The Holy See

教宗方濟各2021年聖誕節文告

2021年12月25日（六）

[Multimedia]

親愛的弟兄姊妹們，聖誕快樂！

創造世界萬物、賦予人類歷史及人生旅途意義的天主聖言降生成人，並前來居住在我們中間。祂像竊竊私語、一陣清風般地出現，為滿足每個男女向奧祕開放的心。

天主聖言取了肉軀，是為了要與我們對話。天主要的不是獨白，而是對話，因為天主本身──聖父、聖子及聖神，就是對話，是永恆及無限的愛與生命的共融。

藉著聖言的降生成人，天主親自來到世上，給我們指出相遇和對話的道路。祂甚至在自己身上體現了這道路，好使我們能認識這道路，並懷著信心與希望在這道路上行走。

弟兄姊妹們，「要是沒有這麼多慷慨的人將家庭和社群團結在一起，並為此耐心進行對話，世界將會是什麼模樣？」（《眾位弟兄》通諭，198）；在這疫情時期，我們更加意識到這一點。我們建立社會關係的能力受到嚴峻的考驗；人們更加自我封閉、獨自行動、不出門、不聚會，也不一起做事情。在國際層面也存在著不願對話的危險──面對複雜的危機寧可選擇捷徑而非較漫長的交談途徑；事實上，只有交談才引領人找到衝突的解決之道，共享永續的裨益。

的確，正當真正和平的泉源──救主誕生的宣告，在我們周遭和全世界迴響時，我們仍然看到有許多衝突、危機和矛盾。這些似乎永不止息，而且我們不再察覺到。我們已習以為常，以致巨大的悲劇被默默地略過了；我們會聽不到眾多的弟兄姊妹們的痛苦和絕望的呼聲。

讓我們看看敘利亞人民，他們經歷十多年的戰爭，戰爭造成了許多受害者及無數的難民。我們看看

伊拉克，在長期的衝突後，仍然在為重建而艱難地奮鬥。我們要聆聽從葉門發出的嬰兒哭聲，在那裡有一個已被眾人遺忘的浩大悲劇，這在多年來仍在默默地發生著，每天都有死亡。

我們要記得以色列人與巴勒斯坦人持續不斷的糾紛，這種局勢沒有得到解決，社會和政治後果越來越嚴重。我們不要忘記白冷城──耶穌誕生的地方，由於疫情造成的經歷困難，使朝聖者到聖地受阻，對人民的生活產生負面影響。我們再想想黎巴嫩，它在經歷史無前例的危機，使經濟和社會的生活環境變得十分令人擔憂。

可是，請看，在深夜中，有一希望的標記！今天，如同但丁所說的：「那使太陽和其它星辰移動的愛」，取了肉軀。祂以人的形象前來，分擔了我們人生的悲劇，並打破了我們冷漠的圍牆。祂在寒夜中向我們伸張祂的一雙小手：祂需要一切，但祂來是為了要給予我們一切。我們要向祂祈求向對話敞開心扉的力量。在這歡慶的一天，我們要懇求祂，在所有的人心中喚起對和好與兄弟情誼的渴求。讓我們向祂哀求。

耶穌聖嬰，請賜予中東和整個世界和平與和諧。求祢支持所有投身於人道支援的人，他們在幫助被迫離鄉背井的人民；求祢安慰阿富汗人民──他們四十多年來遭受戰爭的蹂躪，使得許多人被迫離開家鄉。

萬民之王，求祢幫助政府官員去安撫因緊張和對立局勢而動盪的社會團體。求祢扶持緬甸人民，在那裡不包容與暴力也經常打擊基督徒團體和敬禮場所，使緬甸人民的和平容貌黯淡失色。

求祢成為那些相信並促進相遇和對話的人的光，他們逆流而上，也求祢不要讓衝突的癌細胞在烏克蘭的國土蔓延開來。

和平的君王，請協助衣索比亞藉著誠懇的交談找到和好與和平的途徑，將人民的需要放在第一位。請垂聽在薩赫勒地區人民的呼聲，他們經歷著國際恐怖主義的暴力。請垂顧北非國家的人民，他們飽受分裂、失業和經濟不平等的蹂躪；並請減輕蘇丹及南蘇丹如此眾多的弟兄姊妹所遭受的內戰痛苦。

求祢使團結互助、和好、和平共處的價值，透過對話、彼此尊重，以及承認普世人權和人類文化價值，在南美洲人民的心中成為主要的動力。

天主之子，求祢安慰那些遭受暴力的婦女們，這種暴力在疫情時期更加氾濫。請賜給那些遭受霸凌和虐待的幼兒和青少年希望。請帶給年長者安慰和關懷，尤其是那最孤單的。求祢賜予眾家庭平靜及團結，那裡是教育的首要場所和社會結構的基礎。

「天主-與-我們同在」，請恩賜病患健康，並啟發所有善心人士，幫助他們尋找更合適的方法去克服醫療危機及其後果。求祢使人心變得慷慨，讓必要的治療，特別是疫苗，提供給最有需要的人們。請賞報所有那些關懷和致力於照顧家人、病患和最弱小者的人。

白冷的聖嬰，請祢讓近期衝突的許多戰俘、平民和軍人，以及那些因政治理由而被囚禁的人，能早

日返回家鄉。請不要讓我們面對移民、逃難者和難民的悲劇而無動於衷。他們的眼神要求我們不要轉目不顧他們，不要否認我們共有的人性，而要將他們的經歷當成自己的，不要忘記他們的悲劇。[1]

永恆的聖言，祢降生成人，求祢使我們熱心照料我們的共同家園，它也因我們時常忽略和不予以照顧而受苦，並求祢激勵政治官員去尋求有效的協議，好使未來的世代能生活在一種尊重生命的環境裡。

親愛的弟兄姊妹們，

我們的時代有這麼多的困難，但希望更強而有力，因為「有一個嬰孩為我們誕生了」（依九5）。祂是天主聖言，並且降生成嬰孩，只會啼哭和需要一切。像每一個嬰孩一樣，祂願意學習說話，好使我們能學習聆聽天主──我們的父親，並學習彼此聆聽，而又像兄弟姊妹一般地對話。為我們誕生的基督啊，請教導我們在平安的道路上與祢同行。

祝大家聖誕快樂！

（梵蒂岡新聞網：https://www.vaticannews.cn）

---

[1] 參：教宗方濟各在「接待及認別中心」作的致詞，米蒂利尼港，2021年12月5日。

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana